

## Tool voor het beheer van vertalingen



### Bulletin der Aanbestedingen

Publicatieblad van de Federale Dienst e-Procurement

FOD P&O – Wetstraat, 51 B-1040 Brussel

+32 27905200

e.proc@publicprocurement.be

www.publicprocurement.be

## AANKONDIGING VAN EEN OPDRACHT

### AFDELING I: AANBESTEDENDE DIENST

#### I.1) NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

<b>Officiële benaming:</b>	Smals	Nationale identificatie:
<b>Postadres:</b>	Fonsnylaan 20	
<b>Plaats:</b>	Brussel	Postcode: 1060
<b>Land:</b>	België	
<b>Contactpunt(en):</b>	Smals	Tel. +32 27875898
<b>T.a.v.:</b>	Christophe Stoquart	
<b>E-mail:</b>	Smals-BB-001-033-2013@Smals.be	Fax +32 25111242

#### Internetadres(sen) (indien van toepassing)

Adres van de aanbestedende dienst (URL):

Adres van het kopersprofiel (URL):

Elektronische toegang tot informatie (URL):

Elektronische indiening van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming (URL):

<https://eten.publicprocurement.be/etendering/prepare.do?tile=selectAuthentication&extWS=Smals-BB-001.033%2F2013-EU-F02&userType=SUPPLIER&language=FR>

#### Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres

- Hetzelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)
- Andere: (Bijlage A.I invullen)

#### Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegerichte dialoog en een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op

- Hetzelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)
- Andere: (Bijlage A.II invullen)

#### Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend bij

- Hetzelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)
- Andere: (Bijlage A.III invullen)

#### I.2) SOORT AANBESTEDENDE DIENST (in geval van een door de aanbestedende dienst bekendgemaakte aankondiging)

- Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan
- Nationaal of federaal agentschap/bureau
- Publiekrechtelijke instelling
-

**Tool voor het beheer van vertalingen**

- 
- Regionale of plaatselijke instantie
- Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau

Europese instelling/Europees agentschap of internationale organisatie

- Andere: (*specificeren*)

Smals is een vereniging van openbare instellingen van sociale zekerheid, van de sector van de gezondheidszorg en van de overheidsdiensten die de opdracht heeft de actoren van de sociale sector, de gezondheidszorg en de overheid proactief en op duurzame wijze te ondersteunen en te begeleiden bij hun informatiebeheer, zodat zij aan hun gebruikers een effectieve en efficiënte dienstverlening kunnen verstrekken.

**I.3) HOOFDACTIVITEIT** (*in geval van een door de aanbestedende dienst bekendgemaakte aankondiging*)

- Algemene overheidsdiensten
- Defensie
- Openbare orde en veiligheid
- Milieu
- Economische en financiële zaken
- Gezondheid

- Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen
- Sociale bescherming
- Recreatie, cultuur en godsdienst
- Onderwijs
- Andere: (*specificeren*)

Smals is een vereniging van openbare instellingen van sociale zekerheid, van de sector van de gezondheidszorg en van de overheidsdiensten die de opdracht heeft de actoren van de sociale sector, de gezondheidszorg en de overheid proactief en op duurzame wijze te ondersteunen en te begeleiden bij hun informatiebeheer, zodat zij aan hun gebruikers een effectieve en efficiënte dienstverlening kunnen verstrekken.

**I.4) GUNNING VAN DE OPDRACHT NAMENS ANDERE AANBESTEDENDE DIENSTEN**

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten:  ja  neen  
(Zo ja, dan kunnen nadere inlichtingen over die aanbestedende diensten in bijlage A worden verstrekt)

## Tool voor het beheer van vertalingen

### AFDELING II: VOORWERP VAN DE OPDRACHT

#### II.1) BESCHRIJVING

##### II.1.1) Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming

Tool voor het beheer van vertalingen

##### II.1.2) Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken, levering van de goederen of verlening van de diensten

(Kies slechts één categorie – werken, leveringen of diensten – die het best overeenkomt met het voorwerp van uw opdracht of aankoop/aankopen)

<input type="radio"/> <b>Werken</b> <input type="checkbox"/> Uitvoering <input type="checkbox"/> Ontwerp en uitvoering <input type="checkbox"/> Uitvoering ongeacht met welke middelen in overeenstemming met de door de aanbestedende diensten opgegeven vereisten	<input checked="" type="radio"/> <b>Leveringen</b> <input checked="" type="radio"/> Aankoop <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Huur <input type="radio"/> Huurkoop <input type="radio"/> Een combinatie daarvan	<input type="radio"/> <b>Diensten</b> Dienstencategorie nr: <i>Zie voor de dienstencategorieën bijlage C1</i>
Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken, levering van de goederen of verlening van de diensten: Brussels Gewest.		
NUTS-code: BE100		

##### II.1.3) Inlichtingen over de overheidsopdracht, de raamovereenkomst of het dynamisch aankoopstelsel (DAS)

- De aankondiging betreft een overheidsopdracht  
 De aankondiging betreft de instelling van een dynamisch aankoopstelsel (DAS)  
 De aankondiging betreft de opstelling van een raamovereenkomst

##### II.1.4) Inlichtingen over de raamovereenkomst (indien van toepassing)

<input type="radio"/> Raamovereenkomst met verschillende ondernemingen Aantal of (indien van toepassing) maximaal aantal deelnemers aan de beoogde raamovereenkomst	<input checked="" type="radio"/> Raamovereenkomst met één onderneming
---	---

##### Looptijd van de raamovereenkomst

Jaar/jaren: 4

of In maanden:

Motivering voor een raamovereenkomst van meer dan vier jaar:

<b>Geraamde totale waarde van de aankopen voor de gehele duur van de raamovereenkomst (indien van toepassing, alleen cijfers geven)</b>	
Geraamde waarde zonder btw:	Munt:
of Tussen en	Munt:
Frequentie en waarde van de te gunnen opdrachten: (indien bekend)	

---

## Tool voor het beheer van vertalingen

---

### II.1.5) Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen

De huidige opdracht beoogt de afsluiting van een raamovereenkomst voor de aankoop van een Community Cloud oplossing (private cloud computing) die het mogelijk maakt verschillende vertaaldiensten te beheren, inclusief de workflows, de reporting en de interfacing met de bestaande toepassingen.

De oplossing zal gehost worden in de informaticaomgeving van Smals.

## Tool voor het beheer van vertalingen

### II.1.6) CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten)

	Hoofdcategorieën	Subcategorieën (indien van toepassing)
Hoofdpopdracht	48000000	
Bijkomende opdrachten	48740000	

### II.1.7) Opdracht valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

ja  neen

### II.1.8) Verdeling in percelen (voor inlichtingen over percelen, per perceel 1 exemplaar van bijlage B gebruiken)

ja  neen

**Zo ja**, moeten inschrijvingen worden ingediend voor (1 vakje aankruisen):

- 1 perceel  
 1 of meerdere percelen  
 alle percelen

### II.1.9) Varianten worden geaccepteerd

ja  neen

## II.2) HOEVEELHEDEN OF OMVANG VAN DE OPDRACHT

### II.2.1) Totale hoeveelheid of omvang (indien van toepassing inclusief alle percelen en opties)

(indien van toepassing, alleen cijfers geven) Waarde zonder btw:	Munt:
of Tussen en	Munt:

### II.2.2) Inlichtingen over opties (indien van toepassing)

Opties  ja  neen

(Zo ja) Beschrijving van deze opties:

De inschrijver zal als optie alle producten of diensten aangeven die gebruikt zouden kunnen worden om de voorgestelde oplossing aan te vullen gedurende de periode van de raamovereenkomst.

(indien bekend) Voorlopig tijdschema voor de uitoefening van deze opties:

In maanden: of dagen: (vanaf de gunning van de opdracht)

### II.2.3) Inlichtingen over verlengingen (indien van toepassing)

Deze opdracht kan worden verlengd  ja  neen

Aantal mogelijke verlengingen: (indien bekend) of Tussen en

(indien bekend) In geval van verlengbare opdrachten voor leveringen of diensten, geraamd tijdsbestek voor verdere opdrachten:

In maanden: of dagen: (vanaf de gunning van de opdracht)

## II.3) LOOPTIJD OF UITVOERINGSTERMIJN VAN DE OPDRACHT

Periode in maanden:	of dagen:	(vanaf de gunning van de opdracht)
of Aanvang	(dd/mm/jjjj)	
Voltooiing	(dd/mm/jjjj)	

## Tool voor het beheer van vertalingen

### AFDELING III: JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

#### III.1) VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE OPDRACHT

##### III.1.1) Verlangde borgsommen en waarborgen *(indien van toepassing)*

Zie bijzonder bestek

##### III.1.2) Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande

Zie bijzonder bestek

##### III.1.3) De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund *(indien van toepassing)*

##### III.1.4) Andere bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht *(indien van toepassing)*

ja  neen

Zo ja, beschrijving van de bijzondere voorwaarden

Zie bijzonder bestek.

#### III.2) VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING

##### III.2.1) Persoonlijke situatie van ondernemers, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan:

Door deel te nemen aan een overheidsopdrachtenprocedure, verklaart de kandidaat op zijn erewoord:

• dat hij:

o zich niet in één van de volgende toestanden bevindt: faillissement, vereffening, stopzetting van activiteiten, gerechtelijk akkoord, of in een soortgelijke toestand die voortvloeit uit een gelijkaardige procedure voorzien in de nationale wetgevingen of regelgevingen;

o niet het faillissement heeft aangevraagd of het voorwerp vormt van een procedure tot vereffening, gerechtelijk akkoord of een andere gelijkaardige procedure die bestaat in de nationale wetgevingen en regelgevingen;

o niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een veroordeling door een vonnis dat kracht van gewijsde heeft gekregen voor elk misdrijf dat zijn beroepsmoraal aantast;

• dat hij in regel is wat betreft zijn verplichtingen met betrekking tot de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen in overeenstemming met de bepalingen van artikel 62 van het KB van 15/07/2011;

• dat hij heeft voldaan aan zijn verplichtingen met betrekking tot de betaling van zijn belastingen en taksen volgens de Belgische wetgeving of die van het land waar hij gevestigd is.

##### III.2.2) Economische en financiële draagkracht

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan:	Eventueel vereiste minimumeisen <i>(indien van toepassing)</i> :
De inschrijver dient een verklaring te bezorgen betreffende haar omzet voor de gevraagde diensten en dit voor de laatste drie jaar. Een inschrijver kan zich beroepen op de capaciteiten van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van de banden die bestaan tussen hemzelf en deze entiteiten. Hij moet in dit geval aan de aanbestedende dienst bewijzen dat hij voor de uitvoering van de opdracht over de nodige middelen zal beschikken door de verbintenis voor te leggen waarin deze entiteiten verklaren dat zij deze middelen ter beschikking zullen stellen van de leverancier.	De gemiddelde jaarlijkse omzet voor de laatste 3 jaar voor de gevraagde diensten moet groter zijn dan 375.000 €.

##### III.2.3) Vakbekwaamheid

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan:	Eventueel vereiste minimumeisen <i>(indien van toepassing)</i> :
---	--

## Tool voor het beheer van vertalingen

De inschrijver dient:

- een lijst op te geven van de voornaamste analoge diensten uitgevoerd tijdens de laatste drie jaar, met vermelding van:

- o naam van het project,
- o de opdrachtgever met publiek of privé-status,
- o de gegevens van een contactpersoon,
- o de datum,
- o het bedrag,
- o een beschrijving van de opdracht.

Als Smals het noodzakelijk acht contact op te nemen met deze referenties, dan zal zij de inschrijver hier voorafvan op de hoogte brengen.

-----

- een verklaring te bezorgen met het jaarlijkse gemiddelde aantal technici tewerkgesteld door de inschrijver die instaan voor de support en het onderhoud, en dit tijdens de laatste drie jaar.

Een inschrijver kan zich beroepen op de capaciteiten van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van de banden die bestaan tussen hemzelf en deze entiteiten. Hij moet in dit geval aan de aanbestedende dienst bewijzen dat hij voor de uitvoering van de opdracht over de nodige middelen zal beschikken door de verbintenis voor te leggen waarin deze entiteiten verklaren dat zij deze middelen ter beschikking zullen stellen aan de leverancier.

De doorgestuurde referenties moeten overeenstemmen met de gevraagde prestaties (het moet meer bepaald gaan om een levering met bijbehorend onderhoud in het Nederlands of het Frans).

De inschrijver zal minstens 3 referenties doorsturen.

Het aantal technici tewerkgesteld door de inschrijver die instaan voor de support en het onderhoud in België moet hoger of gelijk aan 2 technici zijn op het moment dat de inschrijving wordt ingediend.

### III.2.4) Voorbehouden opdrachten (indien van toepassing)

- De opdracht is bestemd voor sociale werkplaatsen
- De uitvoering van de opdracht is beperkt tot het kader van de programma's voor beschermde arbeid

## Tool voor het beheer van vertalingen

### AFDELING IV: PROCEDURE

#### IV.1) TYPE PROCEDURE

##### IV.1.1) Type procedure

<input checked="" type="radio"/> Openbaar	
<input type="radio"/> Niet-openbaar	
<input type="radio"/> Versneld niet-openbaar	Motivering voor het gebruik van een versnelde procedure:
<input type="radio"/> Onderhandeling	De gegadigden zijn reeds geselecteerd <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> neen <b>Zo ja, naam en adres opgeven van ondernemers die reeds zijn geselecteerd overeenkomstig afdeling VI.3)</b> <i>Nadere inlichtingen</i>
<input type="radio"/> Versnelde onderhandelingsprocedure	Motivering voor het gebruik van een versnelde procedure:
<input type="radio"/> Concurrentiegerichte dialoog	



## Tool voor het beheer van vertalingen

### IV.2) GUNNINGSCRITERIA

#### IV.2.1) Gunningscriteria (het/de desbetreffende vakje(s) aankruisen)

Laagste prijs

OF

Economisch meest voordelige inschrijving, gelet op

- de onderstaande criteria (de gunningscriteria moeten worden vermeld met hun weging of in afnemende volgorde van belangrijkheid wanneer om aantoonbare redenen geen weging mogelijk is)
- de in het bestek, in de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling of de in het beschrijvende document vermelde criteria

Criteria	Weging	Criteria	Weging
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

#### IV.2.2) Er wordt gebruikgemaakt van een elektronische veiling

ja  neen

**Zo ja**, nadere inlichtingen over de elektronische veiling (indien van toepassing)

### IV.3) ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

#### IV.3.1) Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst (indien van toepassing)

[Smals-BB-001.033/2013-EU-F02\\_0](#)

#### IV.3.2) Eerdere aankondigingen betreffende dezelfde opdracht

ja  neen

**Zo ja**,

<input type="radio"/> Vooraankondiging	<input type="radio"/> Aankondiging via een kopersprofiel
Nummer van de aankondiging in het PB: _____ van _____ (dd/mm/jjjj)	
<input type="radio"/> Andere eerdere aankondigingen (indien van toepassing)	

#### IV.3.3) Voorwaarden voor de verkrijging van bestekken en aanvullende documenten (behalve voor een DAS) of een beschrijvend document (in geval van een concurrentiegerichte dialoog)

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten	
Datum <a href="#">24/04/2014</a> (dd/mm/jjjj)	Tijdstip <a href="#">14:00</a>
Tegen betaling verkrijgbare documenten	
<input type="radio"/> ja <input checked="" type="radio"/> neen	
<b>Zo ja</b> , prijs (alleen cijfers): _____	Munt: _____
Betalingstermijnen en -methode: _____	

**Tool voor het beheer van vertalingen**

---

**IV.3.4) Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

Datum 24/04/2014 (dd/mm/jjjj) Tijdstip 14:00

**IV.3.6) TAAL OF TALEN DIE MOGEN WORDEN GEBRUIKT BIJ INSCHRIJVINGEN OF VERZOEKEN TOT DEELNEMING**

- Elke officiële EU-taal  
 Officiële EU-taal (talen)

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

 Andere:**IV.3.7) Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen (openbare procedure)**

Tot: (dd/mm/jjjj)

OF Periode in maanden: 6

OF dagen: (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijvingen)

**IV.3.8) Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum 24/04/2014 (dd/mm/jjjj) Tijdstip 14:00

Plaats (indien van toepassing): Fonsnylaan 20, 1060 te Brussel

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen (indien van toepassing)  ja  neen

Alleen de inschrijvers die een inschrijving hebben ingediend of hun afgevaardigden worden toegelaten tot de zitting ter opening van de inschrijvingen.

## Tool voor het beheer van vertalingen

---

### AFDELING VI: AANVULLENDE INLICHTINGEN

#### VI.1) PERIODIEKE OPDRACHT (indien van toepassing)

ja  neen

**Zo ja**, tijdstip waarop naar verwachting nieuwe aankondigingen worden bekendgemaakt:

#### VI.2) DE OPDRACHT HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD

ja  neen

**Zo ja**, verwijzen naar project(en) en/of programma('s):

#### VI.3) NADERE INLICHTINGEN (indien van toepassing)

1.

Het bijzonder bestek kan gedownload worden op e-notification door het bestand "Cdc Outil de gestion de traductions def" aan te klikken onder de rubriek 'Documenten' in de aankondiging van een opdracht van het huidige bijzondere bestek (<https://enot.publicprocurement.be>).

Eventuele vragen van kandidaten dienen per e-mail te worden gesteld ter attentie van de heer C. Stoquart, enkel via [Smals-BB-001-033-2013@Smals.be](mailto:Smals-BB-001-033-2013@Smals.be). Smals zal de vragen uiterlijk op 25 maart 2014 ontvangen.

De antwoorden zullen beschikbaar zijn vanaf 3 april 2014 onder de rubriek 'Documenten' in de aankondiging van een opdracht van het huidige bijzondere bestek (<https://enot.publicprocurement.be>)

2.

Als aanbestedende instantie treedt Smals voor deze opdracht op als opdrachtcentrale in de zin van artikel 2, 4° van de wet Overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15/06/2006, ten aanzien van alle Federale publiekrechtelijke aanbestedende instanties, Smals, de (huidige en toekomstige) leden (en de leden van de leden) van Smals.

Om te vallen onder het begrip federale publiekrechtelijke aanbestedende instanties moet die instantie:

- Een aanbestedende instantie zijn. Dit wil zeggen een instantie waarvan de overeenkomsten die het sluit met derden voor het verwerven van werken, leveringen of diensten principieel onder het toepassingsgebied van de overheidsopdrachtenwetgeving vallen (Wet overheidsopdrachten van 15 juni 2006)

- Een publiekrechtelijke aanbestedende instantie zijn. Dit wil zeggen een aanbestedende instantie die werd opgericht door of krachtens bijzondere wetgeving.

- Een federale publiekrechtelijke aanbestedende instantie zijn. Dit wil zeggen een publiekrechtelijke aanbestedende instantie die werd opgericht door of krachtens bijzondere federale wetgeving.

Een overzicht van de aanbestedende instanties die lid zijn van Smals is beschikbaar op de site [www.smals.be](http://www.smals.be).

De indiening van een offerte impliceert de instemming van de kandidaat/inschrijver met de mogelijkheid voor voorvermelde leden en aanbestedende instanties om in geval van gunning bij de inschrijver deelopdrachten te plaatsen.

In alle gevallen en ten opzichte van alle betrokkenen zal de verantwoordelijkheid van Smals zich beperken tot de uitsluitende verantwoordelijkheid voor het voeren van een correcte overheidsopdrachtenprocedure en voor de desgevallend door Smals genomen gunningsbeslissing.

Eventuele deelopdrachten die overeenkomstig het bovenstaande rechtstreeks door een derde (dit is een andere aanbestedende instantie dan Smals) bij een gekozen inschrijver worden geplaatst, zullen worden geplaatst en uitgevoerd overeenkomstig dezelfde modaliteiten die van toepassing zullen zijn op de deelopdrachten die door Smals zelf worden geplaatst.

Dit laatste geldt onverminderd die modaliteiten die door de derde kunnen worden aangepast uitsluitend omwille van de praktische consequenties van de omstandigheid dat de deelopdracht door deze derde wordt geplaatst en voor deze derde moet worden uitgevoerd (bijvoorbeeld wat betreft de plaats van levering, de persoon die belast is met de controle, ...).

#### VI.4) BEROEPSPROCEDURES

##### VI.4.1) Voor beroepsprocedures bevoegde instantie

Officiële benaming:

Postadres:

Plaats:

Postcode:

**Tool voor het beheer van vertalingen**

---

Land: Tel.  
E-mail: Fax  
Internetadres (URL):

**Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie** *(indien van toepassing)*

Officiële benaming:  
Postadres:  
Plaats: Postcode:  
Land: Tel.  
E-mail: Fax  
Internetadres (URL):

**VI.4.2) Instellen van beroep** *(rubriek VI.4.2 invullen OF, indien nodig, rubriek VI.4.3)*

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep:

**Tool voor het beheer van vertalingen**

---

**VI.4.3) Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming:

Postadres:

Plaats:

Postcode:

Land:

Tel.

E-mail:

Fax

Internetadres (URL):

**VI.5) DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING:**

25/02/2014 (dd/mm/jjjj)